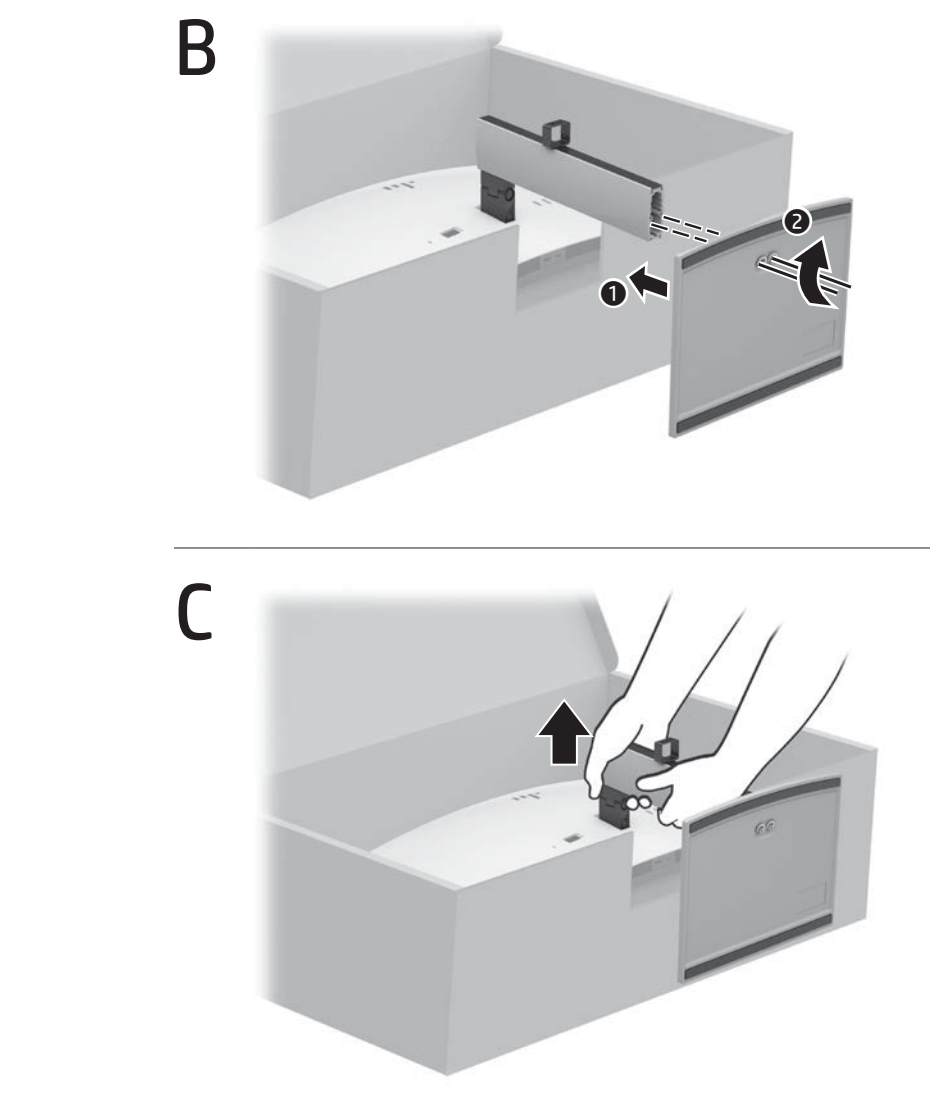
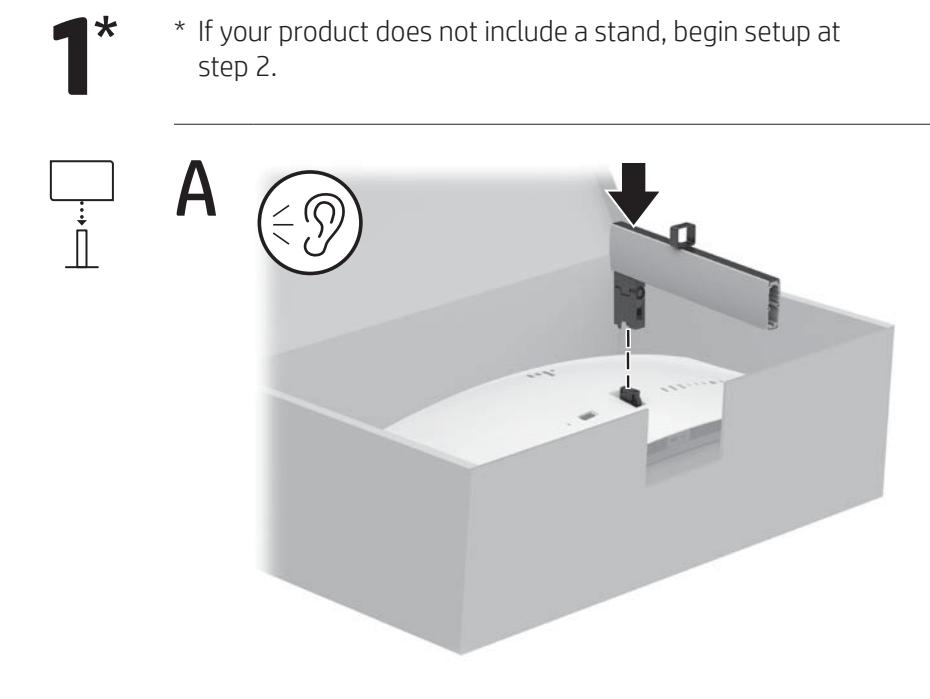
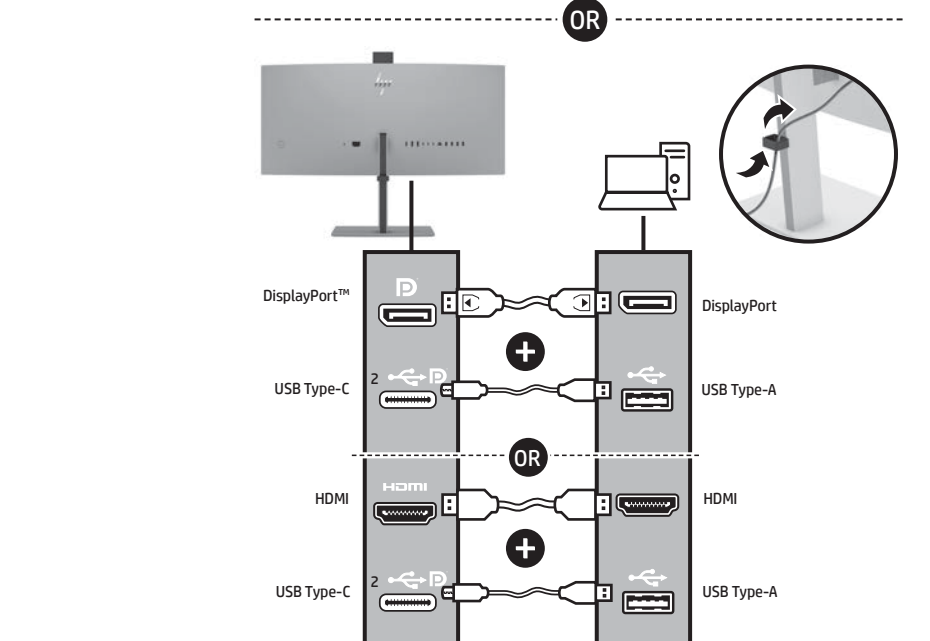
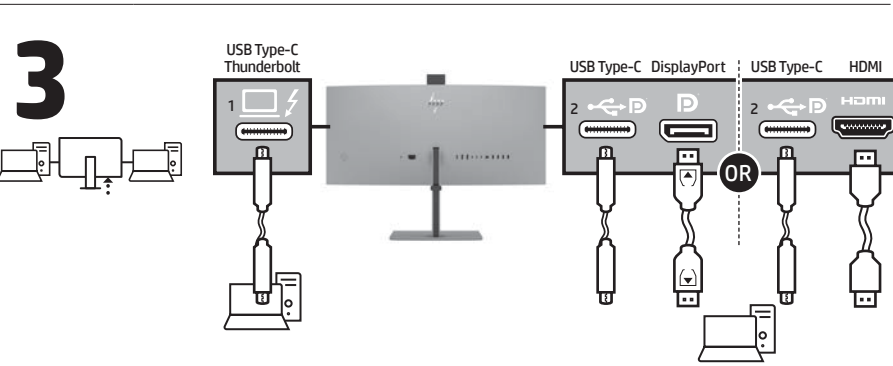


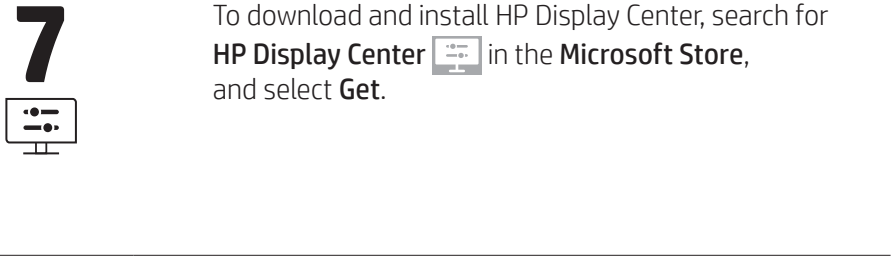
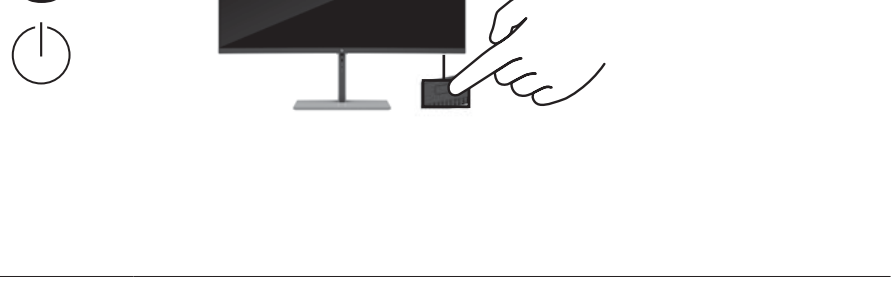
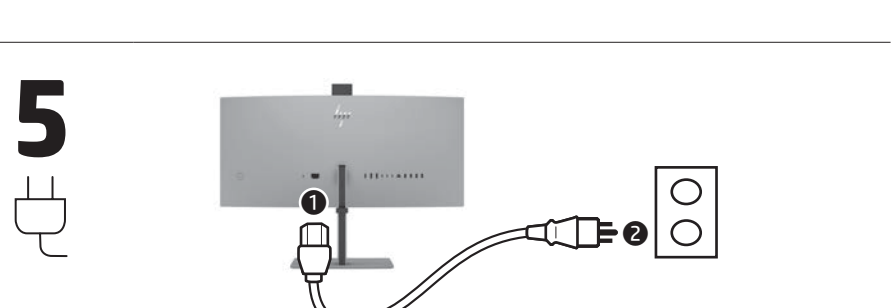
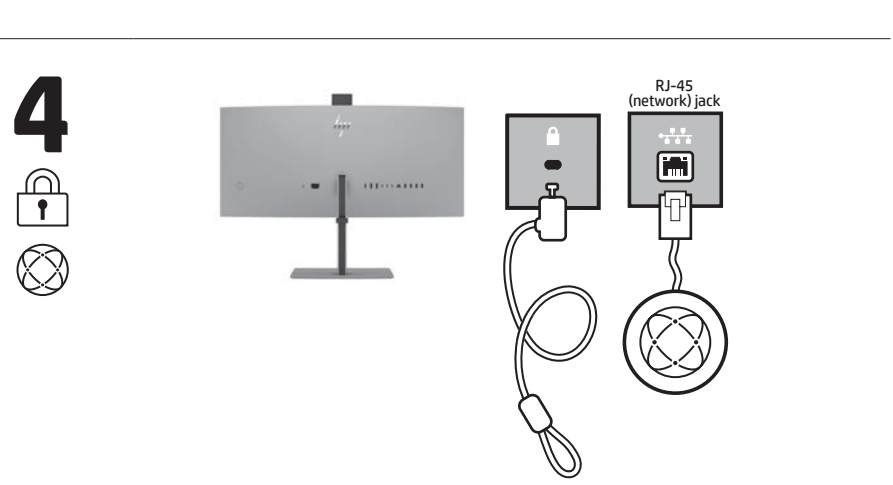
NOTE: When an HP notebook is connected to the USB Type-C® Thunderbolt™ port 1, pressing the power button on the display turns off your notebook or puts it to sleep based on your power setting preferences.



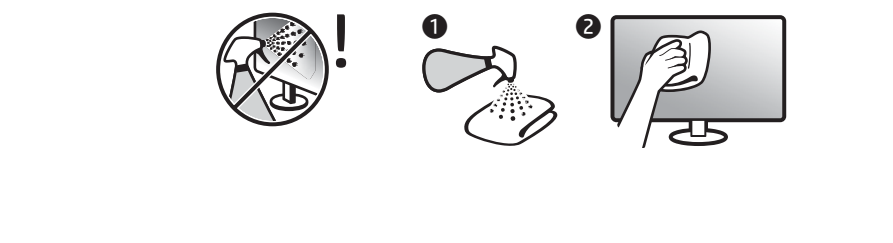
NOTE: Connect the cables as shown to enable external USB device functionality for USB devices that you connect to the monitor.



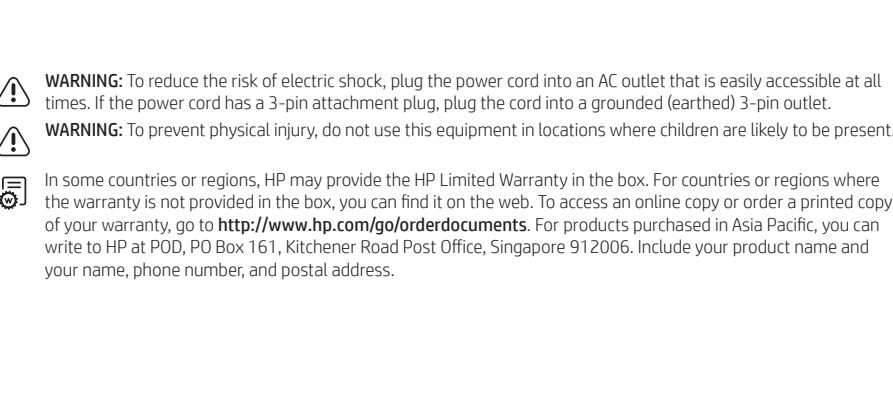
NOTE: Use HP Device Bridge in the HP Display Center app to operate a monitor with two computers.



Protect your monitor: See your user guide for cleaning procedures, or go to www.hp.com/support and search for *How to Clean Your Computer*. Never spray cleaner directly onto the screen.



www.hp.com/support
Go to **www.hp.com/support** to locate your user guide, drivers, and software.



NOTE: When an HP notebook is connected to the USB Type-C® Thunderbolt™ port 1, pressing the power button on the display turns off your notebook or puts it to sleep based on your power setting preferences.



NOTE: Connect the cables as shown to enable external USB device functionality for USB devices that you connect to the monitor.

العربية
1 إذا لم يحتو المنتج الخاص بك على حامل، فابدأ بال إعداد له الخطوة ٢.
2 **ملاحظة:** عند توصيل كمبيوتر فديري من HP بنصف Thunderbolt USB Type-C، ينفذ HP Thunderbolt USB Type-C في اتجاه واحد. لا يمكنك توصيل الكمبيوتر الفديري أو تحويله إلى وضع السكون بناءً على تقصيرات إعداد الطاقة لديك.
ملاحظة: حل الكابلات كما هو موضح لتتمكن وظيفة جهاز USB الخارجي لأجهزة USB التي تقوم بتوصيلها بالشاشة.
3 **ملاحظة:** استخدم HP Device Bridge في HP Display Center لتشغيل شاشة باستخدام جهاز كمبيوتر.
٧ لتنزيل برنامج HP Display Center وتثبيته، ابحث عن **HP Display Center** في **Microsoft Store** وحج **Get** (الحصول عليه).
⚠ لحماية شاشةك، راجع دليل المستخدم لديك لمعرفة إجراءات التنظيف، أو انتقل إلى www.hp.com/support وابحث عن *How to Clean Your Computer* (كيفية تنظيف الكمبيوتر الخاص بك). ا تقم مطلقاً برش المنظف مباشرة على الشاشة.
⚠ انتقل إلى www.hp.com/support للعثور على دليل المستخدم وبرامج التشغيل والبرامج.
⚠ تحذير: لتقليل مخاطر التعرض لصدمة كهربائية، سلك الطاقة بماخذ ثار متناوب يسهل الوصول إليه طوال الوقت. إذا كان لسلك الطاقة قابس توصيل لثلاثي السنن، فقم بقطع السلك في اتجاه المآخذ الأرضي الذي يتضمن ثلاثة سنن. تحذير: لسع الإصابات الجسدية، لا تستخدم هذا الجهاز في أماكن يحمل وقدود الأطفال بها.
⚠ نوفر قضايا المحدود في العوة في بعض الدول أو المناطق. وفي ذلك، نود أن نطلعك حيث لم تتوفر الضمان في العوة. العوة عليه على الوجه الوصول إلى نسخة من الضمان على الإنترنت أو طلب نسخة مطبوعة. انتقل إلى <http://www.hp.com/golorderdocuments> للحصول على نسخة من الضمان التي تم نشرها في مناطق آسيا، PDD, PO Box 161, Kitchener Road Post Office, Singapore 912006. Include your product name and your name, phone number, and postal address.
⚠ وأذكر في الرسالة اسم المنتج الخاص بك واسمك ورقم هاتفك وعنوانك البريدي.

BAHASA INDONESIA
1* Jika produk Anda tidak menyertakanudukan, mulai konfigurasi pada langkah 2.
2 **CATATAN:** Saat notebook HP terhubung ke port USB Type-C Thunderbolt 1, menekan tombol totenupru vajutamine süleavuti välja või lülitab selle unerežiimi, sõltuvalt tootesaadete eelistustest.
CATATAN: Hubungkan kabel seperti yang ditunjukkan untuk mengaktifkan fungsionalitas perangkat USB eksternal pada perangkat USB yang Anda sambungkan ke monitor.
3 **CATATAN:** Gunakan HP Device Bridge di aplikasi HP Display Center untuk mengoperasikan monitor dengan dua komputer.
7 Untuk mengunduh dan menginstal HP Display Center, cari **HP Display Center** di **Microsoft Store**, lalu pilih **Get** (Dapatkan).
⚠ Lindungi monitor Anda: Lihat panduan pengguna tentang prosedur pembersihan, atau kunjungi www.hp.com/support dan cari *Cara Membersihkan Komputer Anda*. Jangan menyempatkan pembersih secara langsung ke layar.
⚠ Kunjungi www.hp.com/support untuk menemukan panduan pengguna, driver, dan perangkat lunak Anda.
⚠ **PERINGATAN:** Untuk mengurangi risiko sengatan listrik, tancapkan kabel daya ke stopkontak AC yang mudah diakses setiap saat. Jika kabel daya memiliki konektor tambahan 3 pin, tancapkan kabel tersebut ke stopkontak 3 pin yang berada di belakangnya.
⚠ **PERINGATAN:** Untuk mencegah cedera, jangan gunakan peralatan ini di lokasi yang mungkin ada anak-anak.
⚠ Di beberapa negara atau kawasan, HP mungkin menyediakan jaminan Terbatas HP di dalam kotak kemasan. Untuk negara atau kawasan yang tidak menyediakan jaminan ini dalam kotak kemasan, Anda dapat memperolehnya di web. Untuk mengetahui salinan online atau memesan salinan cetak jaminan Anda, kunjungi <http://www.hp.com/golorderdocuments>. Untuk produk-produk yang dibeli di Asia Pasifik, Anda dapat menulis ke HP ke alamat PDD, PO Box 161, Kitchener Road Post Office, Singapore 912006. Cantumkan nama produk, dan nama, nomor telepon, serta alamat Anda.

БЪЛГАРСКИ
1* Ако вашият продукт не включва стойка, започнете настройката от стъпка 2.
2 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Когато преносим компютър на HP е свързан към USB Type-C Thunderbolt порт 1, натискането на бутона за захранването на дисплея изключва преносимия компютър или го въвежда в режим на заспиване в зависимост от вашите предпочитани настройки на захранването.
ЗАБЕЛЕЖКА: Свържете кабелите, както е показано, за да активирате функцията за външни USB устройства за USB устройствата, които свързвате към монитора.
3 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Използвайте HP Device Bridge в приложението HP Display Center, за да ползвате монитора с два компютъра.
7 За да изтеглите и инсталирате HP Display Center, потърсете **HP Display Center** в **Microsoft Store** и изберете **Get** (Вземи).
⚠ Защитете своя монитор: Вижте ръководството за потребителя, за да се запознаете с процедурите за почистване, или отидете на www.hp.com/support и потърсете *Как да почистите компютъра*. Никога не пръскайте почистващ препарат директно върху екрана.
⚠ Отидете на www.hp.com/support, за да изтеглите ръководството за потребителя, драйвери и софтуер.
⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** За да намалите риска от електрически удар, включете захранващ кабел към електрически контакт, който е лесно достъпен по всяко време. Ако захранващият кабел има прекодици с 3 цифра, включете кабела към заземен (заземнен) контакт с 3 извода.
⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** За да предотвратите физическо нараняване, не използвайте това оборудване на места, където е вероятно да има деца.
⚠ Възможно е в някои държави или региони HP да предоставя ограничена гаранция на HP в кутията. В държави или региони, където в кутията не е предоставена гаранция, можете да я намерите в интернет. За достъп до онлайн копие или заявка на отговорно копие на вашата гаранция отидете на <http://www.hp.com/golorderdocuments>. За продукти, закупени в Азиатско-Тихоокеанския регион, можете да пишете на HP на адрес: PDD, PO Box 161, Kitchener Road Post Office, Singapore 912006. Посочете името на продукта, своето име, телефонен номер и адрес за кореспонденция.

ČESKY
1* Pokud váš produkt neobsahuje podstavec, začněte s instalací krokem 2.
2 **POZNÁMKA:** Když notebook HP připojíte k portu USB Type-C Thunderbolt 1, stisknutím tlačítka napájení na displeji se notebook vypne nebo přepne do režimu spánku podle vašich předvoleb nastavení napájení.
POZNÁMKA: Připojte kabely znázorněným způsobem, abyste povolili funkci USB pro ta USB zařízení, která připojíte k monitoru.
3 **POZNÁMKA:** Pomocí aplikace HP Device Bridge v aplikaci HP Display Center můžete ovládat monitor se dvěma počítači.
7 Ke stažení a instalaci aplikace HP Display Center vyhledejte v obchodě **Microsoft Store** aplikaci **HP Display Center** a vyberte možnost **Získat**.
⚠ Chraňte svůj monitor: Informace o postupech čištění najdete v uživatelské příručce nebo přejděte na stránku www.hp.com/support a vyhledejte *Jak čistit počítač*. Čistící prostředek nikdy neaplikujte přímo na obrazovku.
⚠ Přejděte na stránku www.hp.com/support, na které vyhledejte uživatelskou příručku, ovladače a software.
⚠ **VAROVÁNÍ:** Pro snížení rizika úrazu elektrickým proudem zapojte napájecí kabel do zásuvky stěnového proudu, která je za každé situace snadno dostupná. Má-li napájecí kabel tříkólovou zástrčku, připojte ji k uzemněné tříkólové zásuvce.
⚠ **VAROVÁNÍ:** Abyste zabránili fyzickému poranění, nepoužívejte toto zařízení v místech, kde mohou být přítomni děti.
⚠ V některých zemích nebo oblastech může společnost HP spolu s balením poskytovat omezenou záruku HP. V zemích nebo oblastech, kde není záruka dodávána spolu s balením, ji najdete na webu. Pokud chcete získat online kopii nebo objednat tištěnou verzi, přejděte na stránku <http://www.hp.com/golorderdocuments>. U produktů zakoupených v Asii a Tichomoří můžete napsat společnost HP na adresu PDD, PO Box 161, Kitchener Road Post Office, Singapore 912006. Uveďte název produktu, své jméno, telefonní číslo a poštovní adresu.

DANSK
1* Hvis dit produkt ikke indeholder en fod, skal du starte opsætningen i trin 2.
2 **BEMÆRK:** Når en bærbar HP-computer er sluttet til USB Type-C Thunderbolt-porten 1, vil din bærbare computer enten blive slukket eller sat i slumretilstand, hvis du trykker på tænd/sluk-knappen på skærmen, alt afhængigt af strømtilslutningerne.
BEMÆRK: Tilslut kablerne som vist for at aktivere ekstern USB-enhedsfunktionalitet for USB-enheder, som du slutter til skærmen.
3 **BEMÆRK:** Brug HP Device Bridge i appen HP Display Center for at betjene en skærm med to computere.
7 For at downloade og installere HP Display Center skal du søge efter **HP Display Center** i **Microsoft Store** og vælge **Hent**.
⚠ Beskyt din skærm: Se din brugervejledning om rengøring af din skærm, eller gå til www.hp.com/support, og søg efter *How to Clean Your Computer* (Sådan rengøres din computer). Sprøjt aldrig rensningsmiddel direkte på skærmens overflade.
⚠ Gå til www.hp.com/support for at finde din brugervejledning, drivere og software.
⚠ **ADVARSEL:** Slut netledningen til en stikkontakt med vekselstrøm, der altid er let tilgængelig, for at mindske risikoen for elektrisk stød. Hvis netledningen har et 3-bens stik, skal du sætte ledningen i en 3-bens stikkontakt med jordforbindelse.
⚠ **ADVARSEL:** Brug ikke udstyret på steder, hvor der kan være børn til stede, for at undgå personskade.
⚠ I nogle lande eller områder leverer HP muligvis en trykt begrænset HP-garanti i kassen. I de lande eller områder, hvor garantien ikke følger med i det trykte format i kassen, kan du finde en online kopi eller bestille et trykt eksemplar af din garanti på <http://www.hp.com/golorderdocuments>. Hvis produktet er købt i Asien/Stillehavsområdet, kan du skrive til HP på adressen PDD, PO Box 161, Kitchener Road Post Office, Singapore 912006. Angiv produktnavnet samt dit navn, telefonnummer og postadresse.

DEUTSCH
1 Wenn Ihr Produkt keinen Ständer enthält, beginnen Sie mit der Einrichtung bei Schritt 2.
2 **HINWEIS:** Wenn ein HP Notebook mit dem USB Type-C Thunderbolt Anschluss 1 verbunden ist, schaltet sich Ihr Notebook durch Drücken der Betriebstaste auf dem Display aus oder geht in den Standby-Modus, je nachdem, welche Energieeinstellungen Sie gewählt haben.
HINWEIS: Schließen Sie die Kabel wie abgebildet an, um die Funktionalität externer USB-Geräte für USB-Geräte zu aktivieren, die Sie an den Monitor anschließen.
3 **HINWEIS:** Verwenden Sie HP Device Bridge in der HP Display Center App, um einen Monitor mit zwei Computern zu betreiben.
7 Um HP Display Center herunterzuladen und zu installieren, suchen Sie im **Microsoft Store** nach **HP Display Center** und wählen Sie **Herunterladen**.
⚠ Schützen Sie Ihren Monitor: Lesen Sie in Ihrem Benutzerhandbuch nach, wie Sie ihn reinigen können, oder gehen Sie auf www.hp.com/support und suchen Sie nach *So reinigen Sie Ihren Computer*. Sprühen Sie den Reiger niemals direkt auf den Bildschirm.
⚠ Gehen Sie auf www.hp.com/support, um Ihr Benutzerhandbuch, Treiber und Software zu finden.
⚠ **VORSICHT:** Um die Gefahr von Stromschlägen zu verringern, stecken Sie das Netzkabel in eine Netzsteckdose, die jederzeit leicht zugänglich ist. Wenn das Netzkabel einen Stecker mit Erdungskontakt hat, stecken Sie das Kabel in eine geerdete Netzsteckdose.
⚠ **VORSICHT:** Zum Vermeiden von körperlichen Verletzungen verwenden Sie dieses Gerät nicht an Orten, an denen die Anwesenheit von Kindern wahrscheinlich ist.
⚠ In einigen Ländern oder Regionen ist möglicherweise die HP Herstellergarantie im Versandkarton enthalten. In diesen Ländern oder Regionen, in denen dies nicht der Fall ist, finden Sie die Garantie online. Um online Zugriff auf die Garantie zu erhalten oder eine gedruckte Version anzufordern, gehen Sie auf <http://www.hp.com/golorderdocuments>. Wenn Sie Produkte im Asien-Pazifikraum erworben haben, wenden Sie sich bitte schriftlich an HP unter PDD, PO Box 161, Kitchener Road Post Office, Singapore 912006. Geben Sie bitte den Produktnamen, Ihren Namen, Ihre Telefonnummer und Ihre Postanschrift an.

ESTI
1* Kui teie toode ei sisalda alust, alustage seadistamist 2. sammust.
2 **MÄRKUS:** Kui HP süleavuti on ühendatud USB Type-C Thunderbolt-pordiga 1, lülitab ekraani toitenupu vajutamise süleavuti välja või lülitab selle unerežiimi, sõltuvalt tootesaadete eelistustest.
MÄRKUS: Monitoriga ühendatud USB-seadmete välise USB-seadme funktsioonide lubamiseks ühendage kaablid, nagu joonisel näidatud.
3 **MÄRKUS:** Kasutage rakenduses HP Display Center rakendust HP Device Bridge, et juhtida kuvarit kahe arvutiga.
7 HP Display Center krlaalaadimiseks ja installimiseks otsige **Microsoft Store**’ist **HP Display Center** ja valige **Get** (Hangi).
⚠ Kaitske oma monitori: Vaadake kasutusjuhendist puhaustoimingute kohta või minge veebilehele www.hp.com/support ja otsige jaotist *Kuidas puhasdada arvuti*. Ärge kunagi puhasdage puhasustavahendit otse ekraanile.
⚠ Minge veebilehele www.hp.com/support, et leida oma kasutusjuhend, draiverid ja tarkvara.
⚠ **HOIATUS:** Elektrilise riski vähendamiseks ühendage toitejuhe velditoolivõrgu pistikupessa, millele pääseb igal ajal hõlpsalt juur. Kui toitejuhtmel on kolme voolu ühenduspistik, ühendage juhe maandatud (maandusole) kolmevoolulisse pistikupessa.
⚠ **HOIATUS:** Võimaluste vägistamise vältimiseks ärge kasutage seda seadet kohtades, kus lapsed tõenäoliselt viibivad.
⚠ Mõne riigi või piirkonna puhul on HP karpi kasna parrud HP piratid garanti. Riigi või piirkonna puhul, kus garantiid karbis pole, leiate selle veebile. Veebikoopia juurde pääsemiseks või garantii trükitud koopia tellimiseks minge veebilehele <http://www.hp.com/golorderdocuments>. Aasia ja Vaikse ookeani piirkonnas ostetud toodete puhul saate kirjutada HP-le järgmisel aadressil: PDD, PO Box 161, Kitchener Road Post Office, Singapore 912006. Kasaske kirja toote nime, oma nime, telefoninumber ja postiaadress.

ESPAÑOL
1* Si su producto no incluye un soporte, comience la configuración en el paso 2.
2 **NOTA:** Cuando un portátil HP está conectado al puerto USB Type-C Thunderbolt 1, al pulsar el botón de inicio/apagado de la pantalla se apaga el portátil o se pone en modo de suspensión en función de sus preferencias de configuración de energía.
NOTA: Conecte los cables como se muestra para activar la función de dispositivo USB externo para los dispositivos USB que conecte al monitor.
3 **NOTA:** Utilice HP Device Bridge en la aplicación HP Display Center para trabajar con un monitor y dos equipos.
7 Para descargar e instalar HP Display Center, busque **HP Display Center** en la **Microsoft Store** y seleccione **Obtener**.
⚠ Proteja su monitor: Consulte su guía del usuario para ver los procedimientos de limpieza o vaya a www.hp.com/support y busque *Cómo limpiar su equipo*. Nunca rocíe el limpiador directamente sobre la pantalla.
⚠ Vaya a www.hp.com/support para localizar su guía del usuario, controladores y software.
⚠ **ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de que se produzcan descargas eléctricas, enchufe el cable de alimentación a una toma eléctrica de CA a la que pueda acceder fácilmente en todo momento. Si el cable de alimentación tiene un enchufe de 3 patas, conéctelo a una toma eléctrica de 3 patas con conexión a tierra (tomada de tierra).
⚠ **ADVERTENCIA:** Para evitar lesiones físicas, no utilice este equipo en lugares donde es probable que haya niños presentes.
⚠ En algunos países o regiones, HP puede ofrecer la garantía limitada de HP en la caja. Para los países o regiones donde no se ofrece la garantía en la caja, puede encontrarla en Internet. Para los productos adquiridos en la región Asia-Pacífico, puede escribir a HP a la siguiente dirección: PDD, PO Box 161, Kitchener Road Post Office, Singapore 912006. No olvide incluir el nombre del producto y su nombre, número de teléfono y dirección. Este producto es una pantalla de ordenador con una fuente de alimentación interna o un adaptador de CA externo. El póster de configuración impresa identifica los componentes de hardware de su pantalla. Dependiendo de su modelo de pantalla, los productos tienen una capacidad de potencia de 100-240 V CA, 200-240 V CA, 100-127/200-240 V CA, 50-60 Hz o 50/60 Hz, 1.5 A, 3 A, 4 A, 5.5 A, 6 A o 8 A. El adaptador de CA tiene una capacidad de 100-240 V CA, 50-60 Hz o 50/60 Hz, 0.5 A, 0.6 A, 0.8 A, 1 A, 1.2 A, 1.4 A, 1.5 A, 1.6 A, 1.7 A, 2 A, 2.2 A, 2.25 A, 2.4 A, 2.5 A, 2.7 A, 2.9 A o 4 A.
⚠ Para acceder a la guía del usuario más reciente, vaya a <http://www.hp.com/support> y seleccione su país. Seleccione Controladores y descargas y luego siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ
1* Εάν το προϊόν σας δεν περιλαμβάνει βάση, ξεκινήστε την εγκατάσταση από το βήμα 2.
2 **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Όταν ένας φορητός υπολογιστής HP είναι συνδεδεμένος στη θύρα USB Type-C Thunderbolt 1, πατώντας το κουμπί λειτουργίας στην οθόνη ο φορητός υπολογιστής απενεργοποιείται ή μεταβιβάζει σε κατάσταση αναμονής λειτουργίας, ανάλογα με τις προτιμήσεις που έχετε ορίσει στις ρυθμίσεις προεργασίας ενέργειας.
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Συνδέστε τα καλώδια όπως απεικονίζεται, για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία της εξωτερικής συσκευής USB για συσκευές USB που συνδέετε στην οθόνη.
3 **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Χρησιμοποιήστε τη λειτουργία HP Device Bridge στην εφαρμογή HP Display Center για να λειτουργήσετε την οθόνη με δύο υπολογιστές.
7 Για να κάνετε λήψη και εγκατάσταση του HP Display Center, πραγματοποιήστε αναζήτηση για το **HP Display Center** στο **Microsoft Store** και επιλέξτε **Λήψη**.
⚠ Προστατέψτε την οθόνη σας: Ανατρέξτε στο ονόδη χρήσης για τις διαδικασίες καθαρισμού ή μεταβείτε στη διεύθυνση www.hp.com/support και κάνετε αναζήτηση για *Τρόπος καθαρισμού του υπολογιστή*. Μην ψεκάζετε ποτέ καθαριστικό απευθείας πάνω στην οθόνη.
⚠ Μεταβείτε στη διεύθυνση www.hp.com/support για να εντοπίσετε τον ονόδη χρήσης, προγράμματα οδηγήγησης και λογισμικό.
⚠ **ΠΡΟΣΕΛΗΨΗ:** Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας σε πρίζα AC στην οποία έχετε εύκολη πρόσβαση από πλάσι αριστερά. Αν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει βάρια συνδεδes 3 ακόντλων, συνδέστε το καλώδιο σε πρίζα 3 ακόντλων με γείωση.
⚠ **ΠΡΟΣΕΛΗΨΗ:** Για να αποφύγετε τραυματισμό, μη χρησιμοποιείτε αυτόν τον εξοπλισμό σε τοποθεσίες όπου ενδέχεται να είναι παρόντα παιδιά.
⚠ Σε ορισμένες χώρες ή περιοχές, η HP μπορεί να παρέχει την Περιορισμένη εγγύηση HP μέσα στη συσκευασία. Στις χώρες ή περιοχές όπου η εγγύηση δεν παρέχεται μέσα στη συσκευασία, μπορείτε να την αναζητήσετε στο web. Για να αναζητήσετε πρόσβαση σε ένα online αντίγραφο ή να ζητήσετε ένα έντυπο αντίγραφο της εγγύησης σας, μεταβείτε στη διεύθυνση <http://www.hp.com/golorderdocuments>. Για το προϊόντα που αγοράστηκαν σε Ασία-Ειρηνικό, μπορείτε να στείλετε επιστολή στην HP στη διεύθυνση PDD, PO Box 161, Kitchener Road Post Office, Singapore 912006. Βάλτε πίετα να συμπεριλάβετε το όνομα του προϊόντος σας και το ονοματεπώνυμό, τον αριθμό τηλεφώνου και την ταχυδρομική διεύθυνση.

FRAANÇAIS
1* Si votre produit ne comporte pas de socle, commencez l'installation à l'étape 2.
2 **REMARQUE:** lorsqu'un ordinateur portable HP est connecté au port USB Type-C Thunderbolt 1, appuyer sur le bouton d'alimentation sur l'écran éteint votre ordinateur portable ou le met en veille en fonction de vos préférences de paramétrage d'alimentation.
REMARQUE: connectez les câbles comme indiqué pour activer la fonctionnalité de périphérique USB externe pour les périphériques USB que vous connectez au moniteur.
3 **REMARQUE:** utilisez HP Device Bridge dans l'application HP Display Center pour exploiter un moniteur avec deux ordinateurs.
7 Pour télécharger et installer HP Display Center, recherchez **HP Display Center** dans **Microsoft Store** et sélectionnez **Obtenir**.
⚠ Protégez votre moniteur: consultez votre manuel de l'utilisateur pour les procédures de nettoyage, ou rendez-vous sur www.hp.com/support et recherchez *Comment nettoyer votre ordinateur*. Ne vaporisez jamais le nettoyant directement sur l'écran.
⚠ Rendez-vous sur www.hp.com/support pour accéder au manuel de l'utilisateur, aux pilotes et aux logiciels.
⚠ **AVERTISSEMENT:** pour éviter tout risque de choc électrique, branchez le cordon d'alimentation sur une prise secteur facilement accessible à tout moment. Si le cordon d'alimentation est doté d'une prise de raccordement à trois broches, branchez le cordon sur une prise triphasée reliée à la terre.
⚠ **AVERTISSEMENT:** pour éviter des blessures physiques, n'utilisez pas cet équipement dans des endroits où des enfants sont susceptibles d'être présents.
⚠ Dans certains pays ou certaines régions, HP peut fournir la garantie limitée HP dans la boîte du produit. Dans les pays ou régions où la garantie n'est pas fournie dans la boîte du produit, vous pouvez la consulter sur le site Web. Pour consulter une copie en ligne ou demander une version imprimée de votre garantie, rendez-vous sur <http://www.hp.com/golorderdocuments>. Pour les produits achetés en Asie-Pacifique, vous pouvez écrire à HP à l'adresse suivante: PDD, PO Box 161, Kitchener Road Post Office, Singapore 912006. Veuillez inclure le nom de votre produit, votre nom, votre numéro de téléphone et votre adresse postale.

ITALIANO
1* Se il prodotto non include un supporto, iniziare la configurazione dal passaggio 2.
2 **NOTA:** quando un notebook HP viene connesso tramite la porta USB Type-C Thunderbolt 1, premere il pulsante di alimentazione della porta Display spegnerà il notebook o lo metterà in modalità di sospensione in base alle impostazioni di risparmio energetico.
NOTA: collegare i cavi come mostrato per abilitare le funzionalità dei dispositivi USB esterni per i dispositivi USB che si collegano al monitor.
3 **NOTA:** utilizzare HP Device Bridge nell'app HP Display Center per usare il monitor con due computer.
7 Per scaricare e installare HP Display Center, cercare **HP Display Center** nel **Microsoft Store**, quindi selezionare **Ottieni**.
⚠ Protezione del monitor: consultare la guida per l'utente per le procedure di pulizia oppure visitare la pagina www.hp.com/support e cercare *Come pulire il computer*. Non spruzzare mai il detergente direttamente sullo schermo.
⚠ Visitare la pagina www.hp.com/support per individuare la guida per l'utente, i driver e il software in uso.
⚠ **AVVERTENZA:** per ridurre il rischio di scosse elettriche, collegare il cavo di alimentazione a una presa CA facilmente accessibile in ogni momento. Se il cavo di alimentazione è dotato di spina tripolare, inserire il cavo in una presa dello stesso tipo con messa a terra.
⚠ **AVVERTENZA:** per evitare lesioni fisiche non utilizzare l'apparecchiatura in luoghi in cui potrebbero esserci bambini.
⚠ In alcuni Paesi o regioni, HP può fornire la Garanzia limitata HP all'interno della confezione. Nei Paesi o nelle regioni in cui la garanzia non è fornita all'interno della confezione, è possibile reperirla in rete. Per accedere a una copia online o ordinare una copia in formato cartaceo della garanzia, visitare la pagina <http://www.hp.com/golorderdocuments>. Per i prodotti acquistati nell'area Asia Pacifico, è possibile scrivere al seguente recapito HP: PDD, PO Box 161, Kitchener Road Post Office, Singapore 912006. Indicare nome del prodotto, nome e cognome, numero di telefono e indirizzo postale dell'acquirente.

КАЗАХША
1* Егер өнім тұғыры болмаса, орнатуды 2-қадамнан бастаңыз.
2 **ЕСКЕРТПЕ:** Қуат параметрі таңдауларына негізделіп, HP ноутбукты USB Type-C Thunderbolt портына 1 қосылған кезде, дисплейді қуат түймесін басы ноутбукты өшіреді немесе байланысты ұйқы режиміне ауысады.
ЕСКЕРТПЕ: Мониторға қосатын USB құрылғылар үшін сыртқы USB құрылғысының функцияландығын қосу үшін кабельдерді көрсетілгендей қосыңыз.
3 **ЕСКЕРТПЕ:** Мониторды екі компьютер арқылы басқару үшін HP Display Center қолданбасындағы HP Device Bridge бағдарламалық құралын пайдаланыңыз.
7 HP Display Center қолданбасын жүктеп алу және орнату үшін, **HP Display Center** қолданбасын **Microsoft Store** дүкенінен іздеп, **Получить** (Алу) тарағын таңдаңыз.
⚠ Мониторыңызды қорғаңыз: Тазаулау процедураларына арналған пайдаланушы нұсқаулығын қараңыз немесе www.hp.com/support сілтемесіне өтіңіз және *Компьютерді тазалау* адисті тақырыбын іздеңіз. Таазартқышты экранға тікелей бүркімеңіз.
⚠ Пайдаланушы нұсқаулығын, драйверлерді және бағдарламалық құралды табу үшін, www.hp.com/support сілтемесіне өтіңіз.
⚠ **АВАЙАНДЫ:** Электр тогының соғу қаупін азайту үшін, қуат сымын арқашан оңай ерл жететін айналымы ток розеткасына қосыңыз. Қуат сымында 3 істікшелі қосымша болса, оны (жеңре қосымша) 3 істікшелі розеткаға қосыңыз.
⚠ **АВАЙАНДЫ:** Дене жаракатын болдырмау үшін, бүл жабықты балалар болуы ықтимал орындарда пайдаланбаңыз.
⚠ Кейбір елдерде немесе аймақтарда HP компаниясы HP шектеулі қорыққа салып берді. Кейбір қорыққа салып берілмейтін елдер немесе аймақтар үшін оны интернеттен табуға болады. Оңтайлы нұсқаны ашу немесе келіпдіктің басылан нұсқасына тапсырыс беру үшін, <http://www.hp.com/golorderdocuments> сілтемесіне өтіңіз. Азиялық, Тихық мұхит аймақарда салты алынған өнімдер үшін HP компаниясының менә мекемесіне хат жазға болмады: PDD, PO Box 161, Kitchener Road Post Office, Singapore 912006. Өнім атауын, аты-жөніңізді, телефон нөмірің және посылтқы мекемеңізді көрсетіңіз.

LATVIANI
1* Ja produkta komplektā nav iekļauts statīvs, sāciet uzstādīšanu ar 2. darbību.
2 **PIEZĪME:** Kad HP piezīmdatoram ir izvēlēts savienojums ar USB Type-C Thunderbolt 1. portu, pēc strāvas pogas nospiešanas displejā piezīmdators tiek izslēgts vai pāriet miega režīmā atbilstoši barošanas iestatījumu preferencēm.
PIEZĪME: Pievienojiet kabelus, kā parādīts attēlā, lai iespējotu ārējās USB ierīces funkcionalitāti USB ierīcēm, kuras pievienojat monitoram.
3 **PIEZĪME:** Lai monitoru lietotu ar diviem datoriem, izmantojiet programmas HP Display Center rīku HP Device Bridge.
7 Lai lejupielādētu un instalētu lietotni HP Display Center, meklējiet **HP Display Center** veikalā **Microsoft Store** un atlasiet **Get** (iegādāt).
⚠ Sargājiet monitoru: trīšanas norādījumus skatiet lietošanas rokasgrāmatā, vai dodieties uz vietni www.hp.com/support un atrodiat sadaļu *How to Clean Your Computer* (Datoru trīšana). Nesmidziniet trīšanas līdzekli tieši uz ekrāna.
⚠ Lai atrastu lietošanas rokasgrāmatu, draiverus un programmatūru, dodieties uz vietni www.hp.com/support.
⚠ **BRĪDĪJUMS:** Lai samazinātu elektriskās strāvas trieciena risku, pievienojiet strāvas vadu tādā mainstrāvas kontaktligzdā, kas viemēr ir ērti pieejama. Ja strāvas vadam ir pievienošanas kontaktakšas ar 3 kontaktiem, pievienojiet vadu izestamē 3 kontaktu kontaktligzdā.
⚠ **BRĪDĪJUMS:** Lai novērstu traumu, neizmantojiet šo aprīkojumu vietās, kur var būt bērni.
⚠ Dažās valstīs vai reģionos HP ierobežotā garantija var būt iekļauta iepakojumā. Valstīs vai reģionos, kur garantija netiek nodrošināta iepakojumā, tā ir atrodama tīmeklī vietnē. Lai piekļūtu tiešsaistes garantijas vai pasūtītu garantijas drukoto kopiju, dodieties uz vietni <http://www.hp.com/golorderdocuments>. Saistībā ar produktiem, kas iegādāti Āzijās un Klusā okeāna reģionā, varat rakstīt HP uz adresi: PDD, PO Box 161, Kitchener Road Post Office, Singapore 912006. Norādiet produkta nosaukumu, savu vārdu un uzvārdu, tālruna numuru un pasta adresi.

LIEUVIANI
1* Jei gaminybės be stovo, pradėkite sąrangką atlikti 2. veiksmą.
2 **PASTABA:** Kai HP nešiojamasis kompiuteris yra prijungtas prie „USB Type-C Thunderbolt“ prievado 1, paspaudus ekraną esantį jungimo / išjungimo mygtuką, nešiojamasis kompiuteris yra išjungiamas arba įjungiamas miego režimas, atsižvelgiant į jungimo / išjungimo nuostatas.
PASTABA: Prijunkite kabelius, kaip parodyta, kad įjungtumėte išorinių USB įrenginių funkcijas USB įrenginiams, prijungiamiems prie monitoriaus.
3 **PASTABA:** Naudokite „HP Device Bridge“ programėlę „HP Display Center“, jei monitorių norite valdyti dviem kompiuteriais.
7 Norėdami atsisųsti ir įdiegti „HP Display Center“, parduotuviėje **Microsoft Store** susiraskite **HP Display Center** ir pasirinkite **Gauti**.
⚠ Apsaugokite monitorių: Valymo procedūras ieškokite naudotojo vadove arba eikite adresu [www.hp.com/support ir susiraskite *How to Clean Your Computer* \(Kaip išvalyti kompiuterį\). Niekada nepurškite valiklio tiesiai ant ekrano.
⚠ Eikite adresu \[www.hp.com/support\]\(http://www.hp.com/support\) ir susiraskite savo naudotojo vadovą, tvarkykles bei programinį įrangą.
⚠ **ĮSPĖJIMAS:** Kad išvengtumėte elektros šoko, matavimo laidąjunkite į visada lengvai pasiekiamą kintamosios srovės lizdą. Jei matavimo laidas yra su 3 kontaktų tvirtinimo išdūku, į reikiamą jungtį įberniatį laidą su angomis 3 kontaktams.
⚠ **ĮSPĖJIMAS:** Kad išvengtumėte fizinio sužeidimo, nenaudokite šio įrenginio ten, kur gali būti vaikai.
⚠ Kai kuriose šalyse arba regionuose HP ribotosios garantijos sąlygti bendrovė HP gali pateikti dobežę. Šalyse arba regionuose, kuriose garantijos sąlygti neteikiama, galite ją rasti tīmeklyje. Jei norite atsisųsti internetinę garantijos kopiją arba užsisųgti spausdintąją kopiją, eikite adresu <http://www.hp.com/golorderdocuments>. Jei gamintį esate įsigiję Azijos ir Ramiojo vandenyno regione,](http://www.hp.com/support)

MAGYAR

1 * Ha a termékhez nem tartozik állvány, kezdje az összerakást a 2. lépéssel.

2 **MEGJEJYZÉS:** Ha egy HP-netszégpet csatlakoztat az USB Type-C Thunderbolt porthoz 1, a kijelzőn lévő tápkapcsoló gomb megnyomásával a noteszgép kikapcsolható vagy alvó üzemmódba helyezhető az energiagazdálkodási beállításoktól függően. **MEGJEJYZÉS:** Csatlakoztassa a kábeleket az ábrának megfelelően a külső USB-eszköz funkció engedélyezéséhez, hogy használhassa a monitorhoz csatlakoztatott USB-eszközöket.

3 **MEGJEJYZÉS:** Használja a HP Device Bridge eszközt a HP Display Center alkalmazásban a monitor két számítógéppel történő használatához.

7 A HP Display Center letöltéséhez és telepítéséhez keresse meg a **HP Display Center** alkalmazást a **Microsoft Store** áruházban, majd válassza a **Beszézés** gombot.

🔌 Óvja monitorát: A tisztítási eljárásokkal kapcsolatban lásd a felhasználói útmutatót, vagy látogasson el a **www.hp.com/support** weboldalra, és keresse a *Számítógép* tiszítászót témakört. Soha ne permetezzen tisztítószert közvetlenül a képernyőre.

🔌 A felhasználói útmutatót, illesztőprogramok és szoftverek megkereséséhez látogasson el a **www.hp.com/support** oldalra.

⚠️ **FIGYELMEZTÉS:** Az áramütés ellenlése érdekében a tápkábelt olyan váltóáramú hálózati aljzathoz dugja, amely mindig könnyen kivehető. Ha a tápkábelben hőmérsékletes csatlakozó van, fűtési hőmérsékletűszozólóvalforrasztottakoztassa.

⚠️ **FIGYELMEZTÉS:** A fókusz sérülésére ellenlése érdekében ne használja a kábeleket olyan helyen, ahol gyermeknek tartózkodnia.

Egyes országokban/területekben a HP a korlátozott jótállást a dobozba helyezi. Azokban az országokban, illetve területekben, ahol a jótállás nincs mellékelve a dobozban, a jótállást az interneten találja meg. Az online verzió megtekintéséhez vagy egy nyomtatott példány megrendeléséhez látogasson el a **http://www.hp.com/go/orderdocuments** webhelyre. Az Áruszállás és a csendes-célú térségben vásárolt termékek esetén a HP részére a következő címre írhat: P.O. Box 161, Kitchener Road Post Office, Singapore 912006. Tünetese fel a termék nevét, valamint saját névvel, telefonszámát és postacímét.

NEEDERLANDS

1 * Als een standaard niet bij het product is meegeleverd, begint u het instellen bij stap 2.

2 **OPMERKING:** Wanneer een HP notebook is aangesloten op de USB Type-C Thunderbolt port 1, kunt u (afhankelijk van uw voorkooren voor de energie-instelling) uw notebook uitschakelen of in de slaapstand zetten door op de aan/uit-knop op het beeldscherm te drukken.

OPMERKING: Sluit de kabels aan zoals getoond om de functionaliteit van een extern USB-apparaat in te schakelen voor USB-apparaten die u aansluit op de monitor.

3 **OPMERKING:** Gebruik de HP Device Bridge in de HP Display Center-app om een monitor te laten werken met twee computers.

7 Om HP Display Center te downloaden en installeren, zoek t naar **HP Display Center** in de **Microsoft Store** en selecteer t **Downloaden**.

🔌 Bescherm uw monitor: raadpleeg de gebruikershandleiding voor reinigingsprocedures of ga naar **www.hp.com/support** en zoek naar *Uw computer reinigen*. Spuit nooit reinigingsmiddel rechtstreeks op het scherm.

🔌 Ga naar **www.hp.com/support** om de gebruikershandleiding, stuurprogramma's en software te vinden.

⚠️ **WAARSCHUWING:** Als u volgt te werk om het risico op elektrische schokken te beperken: sluit het netsnoer aan op een stopcontact dat gemakkelijk te bereiken is. Als het netsnoer voorzien is van een geaarde stekker, moet u het aansluiten op een geaard stopcontact.

⚠️ **WAARSCHUWING:** Gebruik dit apparaat niet op plekken waar kinderen aanwezig kunnen zijn. Zo voorkomt u letsel aan de led.

In sommige landen of regio's wordt door HP een HP beperkte garantie meegeleverd in de doos. Voor landen/regio's waar de garantie niet wordt meegeleverd in de doos, kunt u deze op internet vinden. Om een online exemplaar te openen of een gedrukt exemplaar van uw garantie te bestellen, gaat u naar **http://www.hp.com/go/orderdocuments**. Voor producten geleverd in Azië en het Pacific gebied kunt u HP aanschrijven op het volgende adres: P.O. Box 161, Kitchener Road Post Office, Singapore 912006. Vermeld de productnaam en uw naam, telefoonnummer en postadres.

NORSK

1 * Hvis produktet ikke inneholder en bry, begynner du installasjonen på trinn 2.

2 **MERK:** Når en barbar HP-PC er koblet til USB Type-C Thunderbolt-porten 1, vil det å trykke på av/på-knappen på skjermen slå av den barbare PC-en eller sette den i hvile avhengig av strøminnstillingene dine.

MERK: Koble til kabelene som vist for å aktivere ekstern USB-enhetsfunksjonalitet for USB-enheter som du kobler til skjermen.

3 **MERK:** Bruk HP Device Bridge i HP Display Center-appen for å betjene en skjerm med to dataskriner.

7 For å laste ned og installere HP Display Center søker du etter **HP Display Center** i **Microsoft Store** og velger **Hent**.

Beskytt skjermen din: Se brukerhåndboken vår for rengjøringsprosedyrer, eller gå til **www.hp.com/support** og søk etter *Hvordan rengjøre dataskrinen* din. Bruk aldri en rengjøringspray rett på skjermen.

🔌 Gå til **www.hp.com/support** for å finne brukerhåndboken, drivere og programvare.

⚠️ **ADVARSEL:** Koble strømlinjen til en stikkontakt som alltid er lett tilgjengelig for å redusere faren for elektrisk sjokk. Strømlinjen eller et trefaset stikkontakt, støt, ledningene inn i et trefaset, trefaset stikkontakt.

⚠️ **ADVARSEL:** For å forhindre fysisk skade, må du ikke bruke dette utstyret på steder der det samsvirkløse er bær tilstede.

I enkelte land eller regioner kan HP legge ved HPs begrensede garanti i esken. I land eller regioner hvor garantien ikke ligger ved i esken, kan du finne den på **http://www.hp.com/go/orderdocuments** for å finne den nettbaserte versjonen, eller bestill en trykt versjon av garantien. For produkter som er kjøpt i stillingsavdelene i Asia, kan du skrive til HP med adressen P.O. Box 161, Kitchener Road Post Office, Singapore 912006. Legg ved produktnavn samt navn, telefonnummer og postadresse.

POLSKI

1 * Jeśli produkt nie jest wyposażony w podstawę, rozpoznać konfigurację od kroku 2.

2 **UWAGA:** Gdy komputer przenośny HP jest podłączony do portu USB Type-C Thunderbolt 1, naciśnięcie przycisku zasilania na wyświetlaczu spowoduje wyłączenie komputera przenośnego lub uśpienie go – zależnie od bieżących ustawień zasilania. **UWAGA:** Podłącz kable zgodnie z ilustracją, aby włączyć funkcję zewnętrznego urządzenia USB dla urządzeń USB podłączanych do monitora.

3 **UWAGA:** Użyj funkcji HP Device Bridge dostępnej w aplikacji HP Display Center, aby korzystać z monitora na dwóch komputerach.

7 Aby pobrać i zainstalować aplikację HP Display Center, wyszukaj frazę **HP Display Center** w sklepie **Microsoft Store** i wybierz pozycję **Pobierz**.

🔌 Chronić swój monitor: Zapoznaj się z procedurami czyszczenia zamieszczonymi w instrukcji obsługi lub przejdź na stronę **www.hp.com/support** i w polu wyszukiwania wpisz frazę *Jak czyścić monitor*. Srodka czyszczącego nie wolno rozpylać bezpośrednio na ekran.

🔌 Instrukcje obsługi, sterowniki i oprogramowanie można znaleźć pod adresem **www.hp.com/support**.

⚠️ **OSTRZEŻENIE:** Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym, kable zasilający należy zawsze podłączyć do gniazda sieci elektrycznej znajdującego się w łatwo dostępnym miejscu. Jeśli wtyczka kabla zasilającego jest 3-kolkowa, należy ją podłączyć do uzemnionego, 3-kolkowego gniazda sieci elektrycznej.

⚠️ **OSTRZEŻENIE:** Aby zapobiec obrażeniom fizycznym, nie należy używać tego sprzętu w miejscach, w których mogą przebywać dzieci.

🔌 W niektórych krajach lub regionach ograniczona gwarancja HP może być dołączona do pudełka. W krajach lub regionach, w których gwarancja nie jest dołączona do pudełka, jest ona dostępna za pośrednictwem witryny internetowej. Aby uzyskać dostęp do kopii online lub zamówić wydruk gwarancji, przejdź na stronę **http://www.hp.com/go/orderdocuments**. W sprawie produktów zakupionych w regionie Azji i Pacyfiku można napisać do firmy HP na adres P.O. Box 161, Kitchener Road Post Office, Singapore 912006. Należy podać nazwę produktu oraz swoje imię i nazwisko, numer telefonu i adres korespondencyjny.

PORTUGUÊS

1 * Se o seu produto não inclui um suporte, inicie a configuração no passo 2.

2 **NOTA:** Quando um notebook HP está ligado à porta USB Type-C Thunderbolt 1, premir o botão para ligar/desligar no ecrã desliga o notebook ou coloca-o no modo de suspensão, ao base nas suas preferências em termos de definições de energia. **NOTA:** Ligue os cabos como mostrado a fim de ativar a funcionalidade de dispositivo USB externo para dispositivos USB ligados ao monitor.

3 **NOTA:** Utilize o HP Device Bridge na aplicação HP Display Center para utilizar um monitor com dois computadores.

7 Para transferir e instalar o HP Display Center, procure por **HP Display Center** na **Microsoft Store** e seleccione **Obter**.

🔌 Proteja o seu monitor: Consulte o manual do utilizador para se informar sobre os procedimentos de limpeza, ou vá até **www.hp.com/support** e procure por *Como limpar o seu computador*. Nunca pulverize um produto de limpeza diretamente no ecrã.

🔌 Vá até **www.hp.com/support** para localizar o seu manual do utilizador, controladores e software.

⚠️ **AVISO:** Para reduzir o risco de choque eléctrico, ligue o cabo de alimentação a uma tomada eléctrica facilmente acessível em todas as situações. Se o cabo de alimentação possuir uma ficha de ligação de 3 pinos, ligue o cabo a uma tomada de 3 pinos com ligação à terra.

⚠️ **AVISO:** Para evitar lesões, não utilize este equipamento em locais onde possa haver crianças presentes.

Em alguns países ou regiões, a HP poderá fornecer uma Garantia Limitada HP impressa na caixa. Nos países ou regiões onde a garantia não é fornecida impressa na caixa, pode obter uma cópia online. Para aceder a uma cópia online ou encomendar uma cópia impressa da garantia, vá até **http://www.hp.com/go/orderdocuments**. Para produtos adquiridos na região da Ásia-Pacífico, pode contactar a HP na seguinte morada: P.O. Box 161, Kitchener Road Post Office, Singapore 912006. Deve incluir o nome do produto e o seu nome, número de telefone e morada.

PORTUGUÊS (BRASIL)

1 * Se o seu produto não inclui uma base, comece a configuração na etapa 2.

2 **OBSERVAÇÃO:** Quando um notebook HP está conectado à porta USB Type-C Thunderbolt 1, pressionar o botão ligar/desligar na tela desliga o notebook ou o coloca no modo de suspensão ao base nas suas preferências de configuração de energia. **OBSERVAÇÃO:** Conecte os cabos como mostrado para ativar a funcionalidade de dispositivos USB externos para os dispositivos USB que você conectar ao monitor.

3 **OBSERVAÇÃO:** Use o HP Device Bridge no aplicativo HP Display Center para operar um monitor com dois computadores.

7 Para baixar e instalar o HP Display Center, pesquise **HP Display Center na Microsoft Store** e seleccione **Obter**.

🔌 Proteja seu monitor: Consulte o guia do usuário para obter informações sobre os procedimentos de limpeza, ou acesse **www.hp.com/support** e pesquise *Como limpar seu computador*. Nunca vaporize o produto de limpeza diretamente na tela.

🔌 Acesse **www.hp.com/support** para localizar o guia do usuário, os drivers e o software.

⚠️ **ADVERTÊNCIA:** Para reduzir o risco de choque elétrico, conecte o cabo de alimentação a uma tomada de CA cujo acesso seja sempre fácil. Se o cabo de alimentação tiver um conector de 3 pinos, conecte-o a uma tomada de 3 pinos aterrada.

⚠️ **ADVERTÊNCIA:** Para evitar lesões, não use este equipamento em locais onde é provido a presença de crianças.

Em alguns países ou regiões, a HP pode fornecer a Garantia Limitada HP dentro da caixa. Para os países ou regiões onde a garantia não é fornecida dentro da caixa, você pode encontrá-la no web. Para acessar uma cópia online ou encomendar uma cópia impressa da sua garantia, acesse **http://www.hp.com/go/orderdocuments**. Para produtos adquiridos na região Ásia-Pacífico, você pode escrever para a HP no endereço P.O. Box 161, Kitchener Road Post Office, Singapore 912006. inclua o nome do produto e o seu nome, telefone e endereço para a correspondência.

ROMÂNĂ

1 * Dacă produsul dvs. nu include suport, începeți configurarea de la etapa 2.

2 **NOTĂ:** Când un notebook HP este conectat la un port USB Type-C Thunderbolt 1, apăsarea butonului de alimentare de pe afișaj oprește notebook-ul sau îl pune pe modul Repaus, în funcție de setarea preferințelor dvs. de pornire. **NOTĂ:** Conectați cablurile așa cum se arată pentru a activa funcționalitatea dispozitiv extern USB pentru dispozitivele USB pe care le conectați la monitor.

3 **NOTĂ:** Utilizați HP Device Bridge din aplicația HP Display Center pentru a opera un monitor cu două computere.

7 Pentru a descărca și instala HP Display Center, căutați **HP Display Center** în **Microsoft Store** și selectați **Obțineți**.

🔌 Protejați-vă monitorul: Consultați ghidul pentru utilizator referitor la metode de curățare sau accesați **www.hp.com/support** și căutați *Cum se curăță computerul*. Nu pulverizați produse de curățare niciodată direct pe ecran.

🔌 Accesați **www.hp.com/support** pentru a localiza ghidul pentru utilizatori, driverele și software-ul.

⚠️ **AVERTISMENT:** Pentru a reduce riscul de electrocutare, introduceți cablul de alimentare într-o priză de c.a. ușor accesibilă în orice moment. În cazul în care cablul de alimentare are un stecher cu 3 pini, introduceți cablul într-o priză împământată (cu 3 pini).

⚠️ **AVERTISMENT:** Pentru a preveni rănirea gravă, nu utilizați acest echipament în locuri unde pot fi prezenți copii.

🔌 În unele țări sau regiuni, în funcție poate fi furnizată o Garanție limitată HP pentru țările sau regiunile în care garanția nu este furnizată în cutie, puteți să solicitați o copie de pe site-ul web. Pentru a accesa o copie online sau pentru a comanda o copie imprimată a garanției, accesați **http://www.hp.com/go/orderdocuments**. Pentru produsele cumpărate în Asia-Pacific, puteți scrie companiei HP la următoarea adresă: P.O. Box 161, Kitchener Road Post Office, Singapore 912006. Includeți denumirea produsului și numele dvs., numărul de adresa poștală.

РУССКИЙ

1 * Если подставка не поставляется с вашим продуктом, начните настройки с шага 2.

2 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Когда ноутбук HP подключен к порту USB Type-C Thunderbolt 1, нажатие кнопки питания на дисплее выключает ноутбук или переводит его в спящий режим в зависимости от ваших настроек питания. **ПРИМЕЧАНИЕ.** Подключите кабели, как показано на рисунке, чтобы включить функциональность внешнего устройства USB для устройств USB, подключаемых к монитору.

3 **ПРИМЕЧАНИЕ.** С помощью HP Device Bridge в приложении HP Display Center вы можете использовать монитор с двумя компьютерами.

7 Чтобы загрузить и установить HP Display Center, введите **HP Display Center** в поисковую строку **Microsoft Store** и нажмите **Получить**.

🔌 Защитите ваш монитор: Для получения инструкции по очистке см. имеющееся руководство пользователя или перейдите по адресу **www.hp.com/support** и введите в строку поиска *Очистка компьютера*. Никогда не разбрызгивайте чистящее средство непосредственно на экран.

🔌 Перейдите по адресу **www.hp.com/support**, чтобы найти руководство пользователя, загрузить драйверы и программное обеспечение.

⚠️ **ОСТОРОЖНО!** Для снижения риска поражения электрическим током подключайте кабели питания к электрической розетке, расположенной в легкодоступном месте. Если кабель питания оснащен трехконтактной вилкой, подключайте его к заземленной трехконтактной розетке.

⚠️ **ОСТОРОЖНО!** Во избежание травм не используйте данное оборудование в местах, где будут находиться дети.

🔌 Для некоторых стран и регионов компания HP может включать в комплект поставки ограниченную гарантию HP. В странах или регионах, для которых этот экземпляр гарантии не входит в комплект поставки, его можно найти в Интернете. Чтобы открыть экземпляр гарантии на веб-странице или заказать печатный экземпляр, перейдите по адресу **http://www.hp.com/go/orderdocuments**. Если продукт приобретен в Азиатско-Тихоокеанском регионе, вы можете отправить письменный запрос в компанию HP по адресу: P.O. Box 161, Kitchener Road Post Office, Singapore 912006. Укажите наименование продукта, свои имя, номер телефона и почтовый адрес.

SLOVENČINA

1 * Ak vaš produkt neobšahuje stojan, začnite s instalacijo v kroku 2.

2 **POZNÁMKA:** Keď je prenosný počítač HP pripojený k portu USB Type-C Thunderbolt 1, stlačením tlačidla napájania na obrazovke sa prenosný počítač vypne alebo prejde do režimu spánku v závislosti od vašich predvolieb nastavenia napájania. **POZNÁMKA:** Pripojte káble podľa obrázka, aby ste povolili funkciu externého zariadenia USB pre zariadenia USB, ktoré pripojíte k monitoru.

3 **POZNÁMKA:** Na prevádzku monitora s dvoma počítačmi použite HP Device Bridge v aplikácii HP Display Center.

7 Ak si chcete stiahnuť a nainštalovať HP Display Center, vyhľadajte **HP Display Center** v obchode **Microsoft Store** a vyberte **Get (Získať)**.

🔌 Chráňte svoj monitor: Postupujte čistenie nájdete v používateľskej príručke alebo prejdite na lokalitu **www.hp.com/support** a vyhľadajte položku *Ako vyčistiť počítač*. Čistiaci prostriedok nikdy nestriekajte priamo na obrazovku.

🔌 Prejdite na lokalitu **www.hp.com/support**, kde nájdete používateľskú príručku, ovládače a softvér.

⚠️ **VÝSTRAHA:** Ak chcete znížiť riziko úrazu elektrickým prúdom, zapojte napájací kábel do sieťovej napájacej zásuvky, ktorá je ľahko dostupná. Ak je napájací kábel s trojvodičovou 3-kolokovou zásuvkou, kábel zapojte do uzemnenej 3-kolokovej zásuvky.

⚠️ **VÝSTRAHA:** Aby ste predišli fyzickému zraneniu, toto zariadenie nepoužívajte na miestach, kde by mohli byť prítomní deti.

🔌 Spoločnosť HP môže v niektorých krajinách/boloch poskytovať obmedzenú záruku spoločnosti HP, ktorá je priložená v škatuli. V krajinách/boloch, v ktorých sa záruka nedodáva v škatuli, môžete záruku nájsť na internete. Ak si chcete pozrieť kópiu záruky online alebo si objednať jej tlačidlo kópiu, prejdite na lokalitu **http://www.hp.com/go/orderdocuments**. Pri produktoch kúpených v Ázii a Tichomorí môžete spoločnosť HP napísať na adresu P.O. Box 161, Kitchener Road Post Office, Singapore 912006. Uveďte názov produktu, svoje meno, telefónne číslo a poštovú adresu.

SLOVENŠČINA

1 * Če vaš izdelek ne vključuje stojala, namestitelj začnite v 2. koraku.

2 **OPOMBA:** Ko je prenosni računalnik HP priključen v vrata USB Type-C Thunderbolt 1, s pritiskom gumba za vklop/izklop na zaslonu izklopite prenosni računalnik ali ga priključite v spanje, kar je odvisno od nastavitve porabe energije.

OPOMBA: Kablje priključite, kot je prikazano, da omogočite funkcionalnost zunanje naprave USB za naprave USB, ki jih priključite v monitor.

3 **OPOMBA:** Za upravljanje monitorja z dvema računalnikoma uporabite HP Device Bridge v aplikaciji HP Display Center.

7 Za prenos in namestitev aplikacije HP Display Center v trgovini **Microsoft Store** poiščite **HP Display Center** in izberite **Pridobi**.

🔌 Zaščitite monitor: Za postopke čiščenja glejte uporabniški priročnik ali pojdite na **www.hp.com/support** in poiščite *How to Clean Your Computer* (Čiščenje računalnika). Čistila nikoli ne pršite neposredno na zaslon.

🔌 Na naslovu **www.hp.com/support** najdete uporabniški priročnik, gonilnike in programsko opremo.

⚠️ **OPOZORILO:** Da zmanjšate tveganje električnega udara, napajalni kabl priključite v električno vtičnico, ki je vedno lahko dostopna. Če ima napajalni kabl tripolni vtič, ga priključite v uzemljeno tripolno vtičnico (z zaščitnim vodnikom).

⚠️ **OPOZORILO:** Za preprečevanje telesnih poškodb te opreme ne uporabljajte na mestih, kjer so lahko prisotni otroci.

🔌 V nekaterih državah ali regijah lahko HP v škatli priloži natisnjeno omembajo garancije HP. V državah ali regijah, v katerih garancija ni priložena v škatli, jo lahko prenesete s spleta. Za dostop do spletne različice ali naročilo natisnjene različice svoje garancije poiščite na **http://www.hp.com/go/orderdocuments**. Za izdelke, kupljene v (Tihomorski Aziji, lahko pošljete HP-ju na naslov: P.O. Box 161, Kitchener Road Post Office, Singapore 912006. Navedite ime izdelka, svoje ime, telefonsko številko in poštni naslov.

SUOMI

1 * Jos tuotteen mukana ei toimiteta telinettä, aloita asennus vaiheesta 2.

2 **HUOMAUTUS:** Kun kannettava HP-laitteeseen on liitetty USB Type-C Thunderbolt -porttiin 1, näytön virtapainikkeen painaminen sammuttaa kannettavan tietokoneen tai siirtää sen näytön virta-asetuksen mukaan.

HUOMAUTUS: Kytkie kaapelit kukaan mukaisesti ottaaksesi ulkoisen USB-laitteen toiminnon käyttöön näytöllön liitettävälle USB-laitteelle.

3 **HUOMAUTUS:** Käytä HP Device Bridge -sovellusta HP Display Center -sovelluksessa käyttäksesi näyttöä kahdella tietokoneella.

7 Voit ladata ja asentaa HP Display Centerin etsimällä **HP Display Centerin Microsoft Storesta** ja valitsemalla **Hanki**.

🔌 Näytön suojaaminen: Katso puhdistusmenetelmät käyttöoppaasta tai siirry osoitteeseen **www.hp.com/support** ja etsi kirjoittamalla *Miten puhdistat tietokoneen*. Älä koskaan sulkuuta puhdistusainetta suoraan näyttöle.

🔌 Siirry osoitteeseen **www.hp.com/support**, josta voit ladata käyttöoppaan, ohjaimia ja ohjelmistoja.

⚠️ **VAROITUS:** Voit pienentää sähköiskun vaaraa kytkemällä virtajohdon pistotulppaan, johon on aina valvottu pääsy. Jos virtajohdossa on kolmipininen pistoke, kytkie se maadoitettu kolminastiseen pistotulppaan.

⚠️ **VAROITUS:** Varmistaan varmojen välttämiseksi, älä käytä tätä laitetta paikossa, jossa on todennäköisesti lapsia.

🔌 Joissakin maissa tai joillakin alueilla HP voi toimittaa HP:n rajoitetun takuun tuotteen mukana pakkaussilaatoksessa. Jos takuuta ei omissa maissa tai omalla alueella toimiteta painettuna tuotteen mukana pakkaussilaatoksessa, se löytyy internetistä. Jos haluat lukea takuutietoa verkossa tai ladata tuotteen kopion, siirry osoitteeseen **http://www.hp.com/go/orderdocuments**. Jos tuotteita on ostettu Tyhmeren alueella, voit kysiä takuuta osoitteeseen P.O. Box 161, Kitchener Road Post Office, Singapore 912006. Laita mukaan tuotteeni, oma nimesi, puhelinnumerosi ja postiosoitteesi.

SRPSKI

1 * Ako vaš proizvod ne sadrži postolje, započnite sa podešavanjem u koraku 2.

2 **NAPOMENA:** Kada je HP prenosivi računar povezan na USB Type-C Thunderbolt port 1, pritisak na dugme za napajanje na ekranu isključuje vaš prenosivi računar ili ga prebacuje u režim spavanja, na osnovu podešavanja postavki napajanja. **NAPOMENA:** Kablove povežite kao što je prikazano kako biste omogućili funkcionalnost eksternog USB uređaja za USB uređaje koje priključujete na monitor.

3 **NAPOMENA:** HP Device Bridge upotrebite u aplikaciji HP Display Center da biste monitorom upravljali sa dva računara.

7 Da biste preuzeli i instalirali HP Display Center, pretražite **HP Display Center** u prodavnici **Microsoft Store** i izaberite opciju **Preuzmi**.

🔌 Zaštite monitor: Pročitajte vodič za korisnike da biste pronašli procedure za čišćenje ili posetite lokaliju **www.hp.com/support** i pretražite frazu *How to Clean Your Computer* (Čišćenje računara). Nikada nemojte da prskate sredstvo za čišćenje direktno na ekran.

🔌 Posetite lokaliju **www.hp.com/support** da biste pronašli vodič za korisnike, upravljačke programe i softver.

⚠️ **UPOZORENJE:** Da biste umanjili rizik od strujnog udara, uključite kabl za napajanje u utičnicu za nazemničnu struju koja je lako lako dostupna. Ako kabl za napajanje ima 3-pinski utičak, kabl uključite u uzemljenu 3-pinsku utičnicu.

⚠️ **UPOZORENJE:** Da biste sprečili telesne povrede, nemojte da koristite ovu opremu na mestima gde je verovatno biti prisutna deca.

🔌 U nekim zemljama ili regionima, kompanija HP može obezbeđiti ograničenu garanciju kompanije HP u kutiji. Za zemlje ili regione u kojima se garancija ne obezbeđuje u kutiji, možete je pronaći na webu. Da biste pristupili kopiji na mreži, ili naučiti o obdazima kopiju garancije, posetite lokaliju **http://www.hp.com/go/orderdocuments**. Za proizvode kupljene u oblasti Pacifičke Azije, možete pisati kompaniji HP na adresu: P.O. Box 161, Kitchener Road Post Office, Singapore 912006. Priložite naziv proizvoda, svoje ime, broj telefona i poštansku adresu.

SVENSKA

1 * Om din produkt inte innehåller ett stativ, börja installationen på steg 2.

2 **OBS!** Om du trycker på strömknappen på bildskärmen när notebook-datorn från HP är ansluten till USB Type-C Thunderbolt-port 1 stängs din notebook av eller så sätts den in strömsparlä